

C'EST LE FOIE QUI FAIT QUE VOUS VOUS SENTEZ SI MISÉRABLE Stimulez la Bile de Votre Foie —Pas besoin de Calomel.

Pour que vous vous sentiez bien portant et heureux, il faut que votre foie déverse chaque jour deux litres de liquide biliaire dans vos intestins. Sans cette bile, des ennemis surviendront. Mauvaise digestion. Élimination lente. Poisons dans le corps. Délabrement général.

Comment pouvez-vous vous attendre à corriger complètement pareil état par des agents qui ont simplement pour effet de mouvoir les intestins: sels, huiles, eaux minérales, bonbons ou gomme à mâcher laxatifs ou ce qu'on appelle les "purgatifs"? Ils ne stimulent pas votre foie.

Vous avez besoin des Carter's Little Liver Pills (Petites Pilules Carter pour le Foie). Purement végétal. Inoffensives. Résultats rapides et sûrs. Demandez-les par leur nom. Refusez les succédanés. 25c. chez tous les pharmaciens. 54P

Panier aux Lettres

Nous ne répondons qu'aux lettres portant la signature et l'adresse de nos abonnés

Rép. à D. L., St-Victor, Tring. Nous ne pouvons vous fournir l'adresse que vous demandez, vu que ce commerce se fait généralement entre particuliers.

Rép. à J. G., St-Apollinaire. Il est difficile pour nous de vous mentionner une ville plus qu'une autre. Ce serait à vous de juger cela, vu que les goûts sont pas les mêmes. Il serait préférable de vous installer dans une paroisse environnante de la ville, où le coût de la vie est moins élevé.

Votre cheval TOUSSE-T-IL? Évitez le SOUF-FLE. Donnez-lui ANTI-TOSSA. Le meilleur remède connu. Par poste 85. Pour toute autre maladie, consultation gratuite. Écrivez-nous. The General Veterinary Drugs, Ltd., Hull, Qué. Établie en 1899.

(ÉPILEPSIE ET CRISES)

Si vous souffrez d'épilepsie ou crises (tomber d'un mal) ou avez des amis souffrant de cette terrible maladie écrivez pour avoir le livre de renseignements GRATUITS sur le fameux Remède ÉPILEX contre l'épilepsie et les crises. Adressez le AIR-WAY DRUG CO., Boite Postale 311, Québec, P.Q. Canada.



Le meilleur sel pour la beurrierie. Tous-jours pur et d'une pureté étincelante, à la fois économique. Fait au Canada par

The WESTERN SALT CO., LIMITED

Courtright, Ontario



LE "BULLETIN DE LA FERME" est imprimé par "LE SOLEIL" Coin St-Valier et de la Couronne, Québec

OXYMEL

SIROP AU MIEL.—Oxymel à l'Eucalyptus devrait être essayé dans toutes les familles. Remède efficace contre les rhumes, bronchites, coqueluche, etc. Procurez-vous-en une bouteille chez votre pharmacien ou chez J.-E. Livernais et W. Brunet.

LA FERME DU MANOIR—HOLSTEINS

Troupeau ayant à sa tête les deux populaires reproducteurs: Perfection Korndyke Posch 77514 et College Sylvius Posch 90876. Nos femelles ont la grosseur, le type, la production et l'épure (test), sont soigneusement sélectionnées et représentent les lignées les plus populaires de la race.

Nous avons à vendre de fameux jeunes reproducteurs prêts pour le service et aussi quelques bonnes femelles. Venez et examinez-les. Troupeau sous la surveillance du fédéral.

Mme A. B. COLVILLE, St-Henri de Mascouche, FRED F. HAMPTON, Propriétaire, P. Qué., Gérant.

UN CONCOURS PRATIQUE

Dans tous les domaines les exploits sont à la mode. Battre les records souvent au prix de mille fatigues, voilà ce qu'on convoite. Ces marathons sont-ils raisonnables? Non, s'ils aboutissent à l'excentricité.

C'est le cas de plusieurs organisés par nos voisins des États. Que de concours ridicules n'ont-ils pas engendrés, témoin celui dans lequel il s'agissait de découvrir le couple d'amoureux qui resterait le plus longtemps sous l'enivrement des baisers.

A l'encontre de ces exagérations, l'agriculture organise aussi ses tournois plus fertiles en résultats. Ce sont d'une part les expositions, où se mesure l'habileté des cultivateurs et de l'autre les concours organisés sur la ferme et dont la résultante est l'amélioration d'une culture ou d'un département.

Fort de cette idée, les Directeurs de la Société d'Agriculture de Bellechasse organisèrent en 1933 un concours de bonne exploitation du troupeau. Près de 125 cultivateurs s'étaient inscrits. Merci aux organisateurs de m'avoir fourni l'avantage de le juger. Sans donner ici une appréciation digne d'un Salomon, je n'exagère pas en soulignant que l'industrie animale dans ce comté est entrée dans la voie du progrès.

Qu'y ai-je vu? De la bonne volonté se traduisant par l'amour des animaux et le souci de les améliorer par les meilleures méthodes d'élevage et d'alimentation. N'est-ce pas l'A.B.C. des éleveurs qui aspirent au succès? Tous cependant n'ont pas atteint le même degré de mérite. Il y a les plus habiles, les moyens et les commençants. Et pour les découvrir l'on s'est basé sur les points suivants: (1) apparence générale du troupeau (2) alimentation (3) qualité du taureau (4) méthode d'élevage des veaux (5) accrédition ou tuberculisation (6) contrôle laitier (7) hygiène de l'étable.

L'observation de ces détails s'impose pour rénover notre industrie laitière. Lors de mes visites prolongées aux étables, j'ai remarqué, sauf quelques exceptions, que les animaux ayant l'hiver étaient plutôt en bonne condition. C'est compréhensible quand on sait que les parages ont manqué à bonne heure et que le foin était rare. Heureux ceux qui ont eu la précaution de semer du fourrage vert et des choux de Siam. Avec ces succulents il n'y a pas de crainte de voir dépérir les vaches au cours de leur stabulation. Il serait même économique de leur donner de temps en temps un repas de paille. Et la balance non mangée à cause de sa carence en éléments nutritifs servirait comme litière pour conserver le purin là où les rigoles et les planchers ne sont pas imperméables. C'est un détail. Mais en temps de crise, il compte pour se procurer à peu de frais de la fertilité, car 100 lbs de paille absorbe 220 lbs d'urine si riche en azote.

Un mot du taureau. Il faut à lui seul la moitié du troupeau. Alors c'est important d'en mettre un très bon à la tête. Dans Bellechasse il existe plusieurs sujets remarquables. Par contre, bien des petits bétails mal conformés pourraient, sans inconvénient, céder leur place à un pur sang de bonne lignée. N'est-ce pas à coup sûr le seul moyen d'aller vite en élevage?

Et les veaux! Hélas, ils sont trop souvent négligés. Aussi, rien d'étonnant de trouver dans nos étables ces ragotons, fruits d'une mauvaise partance dès leur jeune âge. Retenons ceci. Un veau se développe normalement à condition qu'il reste au lait pur au moins dix jours. Il pourra après boire du lait écrémé. Pour éviter les troubles digestifs, il importe de faire ce changement graduellement. Quelle quantité donner? Pas plus de 12 à 15 lbs à l'âge de 1 mois.

Il commencera à cette période, s'il ne l'a pas déjà fait, à manger des moulées sèches dans une petite boîte. Ainsi 100 lbs d'avoine, 100 lbs de blé d'Inde ou d'orge, 100 lbs de son et 50 lbs de pain de lin constituent un bon mélange auquel on ajoutera les matières minérales sous forme de sel soit environ 1½ à 2 livres. Pour le foin, la meilleure règle à suivre est de se baser sur le poids de l'animal. On donne ordinairement 1½ lb. par 100 livres de poids

vif. Ici, la prudence est nécessaire. Avec trop de foin et continuellement de l'eau devant lui, le veau deviendra pansu et brisera sa conformation. Autre détail: Surveillons sa santé en le débarrassant des poux et en le laissant à l'intérieur l'été comme l'hiver, dans une loge bien éclairée et ventilée et pas trop froide.

Passons au contrôle laitier. Son but est d'éliminer les vaches qui ne payent pas leur soin d'entretien, celles qui ne font pas leur preuve dans la chaudière. Le contrôle s'implante tranquillement mais sûrement avec la propagande du Ministère de l'Agriculture. Cependant les non convaincus sont encore nombreux. C'est trop d'ouvrage, prétendent-ils. Sont-ils si pressés que cela, au point de ne pouvoir trouver 5 minutes par jour pour se renseigner sur la valeur de leurs vaches. Que ces cultivateurs recourent à leur femme pour inscrire sur les feuilles les pesées de lait. J'ai foi en leur bonne volonté. Ainsi, dans ma tournée, une charmante dame, qui s'occupe elle-même du contrôle, est venue à l'étable malgré un froid sibérien pour me montrer avec fierté ses meilleures vaches dont l'une a déjà fait un record de 22,000 lbs. Une fermière aussi intéressée est un trésor pour le cultivateur.

Enfin, l'industrie laitière n'exclut pas l'hygiène. Des animaux en santé sont nécessaires. Et comment le seront-ils? Primo, s'ils vivent dans une vacherie salubre, bien éclairée et suffisamment ventilée; secundo, s'ils sont protégés contre les maladies, principalement la tuberculose. C'est donc une excellente pratique de faire éprouver son troupeau afin de découvrir les sujets atteints et de les abattre imputablement comme exigent les règlements du système de surveillance.

Je ne m'étends pas davantage. Ces quelques principes de bonne exploitation du troupeau, tracés ici au fil de la plume, ont déjà été discutés avec les concurrents. Heureux ceux qui en comprendront l'importance et s'efforceront, dans la mesure de leurs talents et de leurs moyens, de les mettre en pratique. Ils auront trouvé la clef du succès en industrie laitière. C'est ce que je leur souhaite pour 1934.

HENRI LACOURCIÈRE,
Ass. Agronome, District No 4.

CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST DE QUÉBEC

Semaine finissant le 9 Janvier 1934.
Sous la direction de la Station Expérimentale DOMINION DE LENNOXVILLE.

Propriétaires	Race	Total œufs	Total points
1 H. R. Drew	P.R.B.	314	279.4
2 H. R. Drew	"	246	212.0
3 W. M. Oliver	"	144	147.3
4 C. R. Waldron	"	309	301.4
5 Mrs. Alex. MacKay	"	234	200.0
6 Taylor Bros	"	133	109.3
7 Clifford Wells	"	59	52.4
8 J. G. Tweddle	"	66	67.1
9 J. M. Scott	"	132	106.1
10 Ormston Covoier Co-Opératif (W. W. Elliot)	"	280	261.5
11 Mrs. L. H. Parker	"	157	125.4
12 Papineau Covoier Co-Opératif (Etienne Rioux)	"	229	234.4
13 Exp. Sta. La Ferme	"	230	304.1
14 Exp. Sta. Lennoxville	"	350	327.7
15 W. W. Bromby	L.B.C.S.	467	416.2
16 W. W. Bromby	"	445	456.5
17 W. M. Oliver	"	236	204.8
18 K. S. Ingalls	"	221	206.9
19 C. D. Drummond	"	148	153.6
20 C. D. Calder	W.B.	211	185.2
		4701	4354.3

CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUÉBEC

Semaine finissant le 6 Janvier 1934
Sous la direction de la Station Expérimentale STE-ANNE DE LA POCAPIÈRE, QUÉ.

Propriétaires	Race	Total œufs	Total points
1 Taylor, G. S.	L.B.C.	207	200.8
2 Calder, C. D.	"	236	196.8
3 Bromby, W. W.	"	103	96.3
4 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.	P.R.B.	213	174.9
5 Poirier, J. Alphonse	"	308	240.3
6 Covoier Coop. Bonaventure	"	221	193.1
7 Slater Kenneth	"	148	133.6
8 Covoier Coop. Vaudreuil	"	59	51.5
9 Covoier Coop. Laval	"	201	172.6
10 Covoier Coop. St-Augustin	"	307	266.0
11 Covoier Coop. des Cèdres	"	281	211.4
12 Covoier Coop. St-Raymond	"	205	162.9
13 Covoier Coop. L'Épiphanie	"	150	118.6
14 Letendre, J. W.	"	57	54.5
15 Covoier Coop. Montmagny	"	181	136.8
16 Covoier Coop. St-Jacques	"	76	68.0
17 Sta. Exp. Kapuskasing	"	196	200.4
18 Sta. Exp. La Ferme, Qué.	"	116	92.5
19 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.	"	350	279.7
20 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.	"	366	322.6
		3983	3373.3

1,000,000 de livres de volailles pour le Royaume-Uni.—Trente-six wagons de volailles venant de l'Ouest du Canada, sont arrivés en Grande-Bretagne pour le marché de Noël. Le chargement a été complété à Halifax avant le 8 décembre. Tous les wagons avaient une charge complète

Nouvelle Grosses, 55¢

TABLETTES LYDIA E. PINKHAM POUR LES FEMMES

Elles soulagent et empêchent la douleur périodique et les maux qui l'accompagnent. Pas de narcotiques. Pas seulement un calmant, mais un remède moderne qui atteint la CAUSE du mal. Soulagement permanent par l'emploi continu. Chez tous les pharmaciens.

Concours de ponte canadien

10ème SEMAINE

Le même nombre de poules a pondu et la récolte des œufs accuse une augmentation de 42 œufs sur la semaine précédente.

La mue sévit dans plusieurs parquets de poules Leghorn et dans quelques-uns de ces groupes il n'y a pas eu de ponte du tout.

Il n'y a que que huit œufs de déclassés c'est dire qu'en général le poids des œufs est excellent.

Les plus gros rendements furent obtenus la semaine dernière par.

Parquet	Pis	Œufs
38—L. B.—Reliable P. Farm.	37.8	33
6—R. B.—A. J. Urquhart.	34.7	32
7—R. B.—R. W. Kettles.	31.0	31

Les meilleurs parquets du concours à date s'alignent comme suit: les 5e et 6e parquets de R.B., ayant changé de rang.

38—L. B.—Reliable P. Farm.	408.4	411
34— " —W. W. Bromby.	302.2	338
33— " —G. S. Taylor.	262.5	285
19—R. B.—G. W. Grant.	237.3	259
7— " —R. W. Kettles.	205.9	228
20— " —H. T. Blanchard.	197.6	203

C'est une poule Leghorn Blanc qui tient la 1ère place parmi les plus fortes ponduses du concours lesquelles s'alignent dans l'ordre suivant:

390—L. B.—Reliable P. Farm.	52.9	48
388— " —Reliable P. Farm.	52.7	47
208—R. B.—H. T. Blanchard.	51.8	49
385—L. B.—Reliable P. Farm.	47.8	51
325— " —Manor Farm.	47.2	54
334— " —G. S. Taylor.	46.9	46

AVIS IMPORTANT

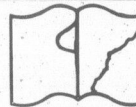
L'administrateur du concours désire informer les propriétaires des parquets du présent concours que la maison Maple Leaf Milling Co., de Toronto offre en prix une tonne de l'une ou l'autre de ses moulées préparées Monarch ou Cafeteria divisée en quatre prix entre les quatre meilleurs records établis durant ce concours de ponte.

Les récompenses seront adjugées aux quatre parquets ayant obtenu le plus grand nombre de points et seront accordés dans l'ordre suivant:

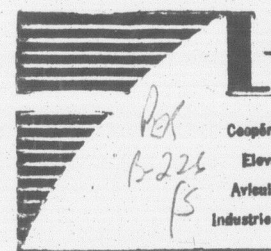
1er prix	1000 lbs.
2e " "	500 "
3e " "	300 "
4e " "	200 "

Parquet	Propriétaire	Race	Total à date œufs	Points
1 W. S. McCall.	W. R. B.	18	12.9	
2 H. F. Morren.	"	304	277.2	
3 Sta. Exp. La Ferme.	R. B.	120	114.1	
4 Sta. Exp. Kapuskasing.	"	36	29.4	
5 Sta. Exp. Kapuskasing.	"	131	133.7	
6 A. J. Urquhart.	"	228	205.9	
7 R. W. Kettles.	"	29	22.5	
8 W. A. Sansom.	"	130	117.8	
9 Frank Teasdale.	"	141	116.2	
10 W. S. Hall.	"	152	142.6	
11 Kenneth Slater.	"	197	155.3	
12 H. G. Mitchell.	"	39	37.2	
13 J. H. Thompson.	"	50	44.9	
14 G. A. Robertson & Son.	"	141	127.8	
15 Jas. M. Biegar.	"	51	49.4	
16 Cobourg P. Farm.	"	21	18.1	
17 Clifford W. Wells.	"	16	12.7	
18 M. Shantz & Sons.	"	259	237.3	
19 G. W. Grant.	"	203	197.0	
20 H. T. Blanchard.	"	194	154.7	
21 Gordon Duncan.	"	60	40.7	
22 Sta. Exp. Ste-Anne.	"	102	80.7	
23 A. P. R. Dunlop.	W. R. B.	41	32.2	
24 M. C. Wallace.	R. I. R.	113	89.9	
25 Mrs. C. H. Moore.	"	20	16.7	
26 Manor Farm.	L. B.	42	33.0	
27 H. & A. Liebler.	"	204	169.2	
28 W. S. Hall.	"	49	36.4	
29 Philip Henrich.	"	82	58.1	
30 Alex. McLean.	"	85	62.5	
31 R. Haycock.	"	168	148.3	
32 Manor Farm.	"	285	262.5	
33 G. S. Taylor.	"	338	302.2	
34 W. W. Bromby.	"	219	168.8	
35 Lockerby Lea P. Farm.	"	198	156.6	
36 R. J. Benhall.	"	167	143.1	
37 J. G. Tweddle.	"	411	408.4	
38 Reliable P. Farm.	"	194	164.4	
39 Port Hope P. Farm.	"	171	121.5	
40 Grant Ball.	"	179	156.4	
41 Jas. M. Biegar.	"	94	80.1	
42 C. H. Miller.	"	171	133.2	
43 H. L. Zummach.	"	134	126.9	
44 J. C. Redhead.	"	136	137.9	
45 L. D. Robinson & Sons.	"	311	162.7	
46 F. Exp. Ottawa.	"	311	261.2	
47 F. Exp. Ottawa.	B. Re			
			6597	5720.3

et l'expédition se montait à un total d'environ un million de livres. Elle se composait presque entièrement de dindons mais il y avait de petits lots de poulets, de poules, de canards et d'oies. Toute l'expédition a été classée d'après les types modèles canadiens et inspectée par des inspecteurs du Ministère.



Texte détérioré



Volume XXII—Henri

NOUS commencerons
nouveau feuillet
notre prochain numéro

Etriller les chevaux,

Vos ponduses ne se

Ce n'est pas perdre
geoirs, il est bon d'en él

Il y a des vaches qu
on ménage sur l'eau et s
en somme nous perdons

Il est bon que les j
jours, on peut s'en servi
ment une bonne aliment

Nous ne sommes p
où l'air n'est jamais cha
dans une étable mal aé
prendre un peu plus de t

Ceux qui croient qu
et des génisses sous pré
compromettent ainsi les
bétail. C'est un mauva

Lorsque nous ache
les chevaux, mais nous
vaux nous avons à la fo
notre argent. (Propos d

\$118.00 par tête. 1
de 2½ ans, ont coûté e
Expérimentale de Ste-
en faire autant chez lui
soit fait aussi économi
y connaissent.

Est-il nécessaire d
assez tempéré pour que
point que les crêtes et le
ventilation du poulailler
dans les bulletins avicol
des plans de poulaillers
quera quel système de
poulailler.

Nos lecteurs ont de
leur abonnement direct
tendre un collecteur et
leur souscription pour
devraient se hâter de
ne veut pas que le serv
ment 50 sous pour le j
courants, des comment
sante sur les choses d'
gratuit sur toutes les q
que les réponses aux qu

Remerciement

Il nous est bien a
de six abonnements no
du manuel d'agricultu
Champs".

Avec nos complim
adressons au titulaire l

Plusieurs cultivat
festeront autant d'emp
que l'a fait ce jeune agr
fois de l'attention qu'
la diffusion de notre n
numéro.